



**GENUINE
THERMOS®
BRAND**

CARE AND USE GUIDE
VACUUM INSULATED STAINLESS
STEEL BEVERAGE BOTTLE

GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION
BOUTEILLE À BOISSONS ISOTHERME
EN ACIER INOXYDABLE

GUÍA DE USO Y CUIDADO
BOTELLA PARA BEBIDAS DE ACERO INOXIDABLE
Y AISLAMIENTO AL VACÍO

(20271 2)

EN

GENERAL CARE

- Before first use, wash all parts with warm, soapy water. Rinse all parts thoroughly and allow time to dry.
- Contents should not be left in the container for longer than 24 hours. As soon as possible after each and every use, wash all parts with warm, soapy water. Rinse all parts thoroughly with clean water. Allow all parts to dry completely prior to next use or storage.
- DO NOT use abrasive cleaners or scrubbers since they may dull the finish.
- DO NOT use bleach or cleaners containing chlorine on any parts of the product.
- The product is top rack dishwasher safe; however, hand washing is recommended as the dishwasher uses harsh detergents and hot water that may affect the appearance of your product.
- Residual contents may become trapped between parts, under gaskets (flexible band around lid and/or stopper), or in straw.

Although this product is top rack dishwasher safe, hand washing is recommended to ensure that these parts of the product are thoroughly cleaned.

- For maximum thermal efficiency, preheat or prechill the product just prior to use. Fill with hot/cold tap water, attach lid, sit about 5 to 10 minutes and empty water. After filling container with contents, re-cover with lid to increase thermal efficiency. Never use a microwave, conventional oven, or other heat source for this purpose.

ASSEMBLY & USE

1. Remove lid-cup (A) by twisting counterclockwise. Then, remove twist-and-pour stopper (B) by twisting counterclockwise.
2. Wash all parts separately.
3. Fill container (C) with contents. Do not overfill. Leave space for the twist-and-pour stopper (B), to avoid overflow.
4. Reassemble twist-and-pour stopper (B) in container (C).
5. To pour, rotate twist-and-pour stopper (B) counterclockwise ½ - 1 turn. Orient product so pour indicator is pointing down while pouring into lid-cup (A).

Note: Twist and pour stopper (B) does not need to be removed completely to pour contents.

WARNINGS

- DO NOT drink directly from stopper.
- DO NOT use product in microwave, on stove-top, or in any type of oven.
- NOT RECOMMENDED FOR USE BY CHILDREN: Keep out of the reach of children, especially when product contains hot contents, which may burn or scald user.
- Always test temperature of contents before consuming.
- DO NOT overfill the container. Leave space at top of container for lid and stopper if present, to avoid overflow. Hot contents may burn or scald user if overflow occurs.
- Check periodically to make sure any gasket (flexible band around lid and/or stopper) is present and properly positioned to prevent contents from passing through lid when it is closed. Missing, worn or misaligned gasket may cause product to leak. Leakage of hot contents may burn or scald user.
- In general, contents should not be left in the container for longer than 24 hours. However, the rate at which contents spoil depends on several factors.

FR

ENTRETIEN GÉNÉRAL

- Avant la première utilisation, laver tous les composants avec de l'eau chaude savonneuse. Bien rincer tous les composants et les laisser sécher.
- Ne pas laisser d'aliments dans le contenant pendant plus de 24 heures. Dès que possible après chaque utilisation, laver tous les composants avec de l'eau chaude savonneuse. Bien rincer tous les composants à l'eau propre. Laisser le produit à tous les composants de sécher complètement avant de les ranger ou de les utiliser à nouveau.
- NE PAS utiliser de produits nettoyants abrasifs ni de produits au chlore, car ils pourraient ternir le fini.
- Ce produit va au lave-vaisselle, dans le panier du haut.
- Si des résidus pourraient s'incruster entre les composants, sous les joints torçants (bande flexible autour du couvercle et/ou du bouchon) ou dans les pailles, bien que ce produit aille au lave-vaisselle dans le panier du haut, il est recommandé de le laver à la main pour veiller à ce que les composants du produit soient bien propres.
- Pour un rendement thermique maximal, réchauffer ou refroidir le produit juste avant l'utilisation. Remplir d'eau du robinet chaud/froid, mettre le couvercle, laisser reposer de 5 à 10 minutes et vider. Après avoir rempli le contenant d'aliments, remettre le couvercle pour augmenter le rendement thermique. Ne jamais utiliser le produit de sorte que l'indicateur pointe vers le bas au moment de verser le contenu dans la tasse couvercle (A).

Certain contents that include, for example, dairy and/or tonics may start to spoil sooner. Proceed with caution when using the product with such spilling contents.

- If contents are left in the container longer than 24 hours, or you suspect spoilage, use caution when opening the container. Contents spillage can cause pressure inside the container to build, possibly leading to the forced ejection of the stopper or contents. In such circumstances, before attempting to open the container, ENSURE THE OPENING IS POINTED AWAY FROM THE USER OR OTHER PERSONS TO AVOID INJURY.
- DO NOT use tools or devices to force container to open.
- If you are unable to open container by hand, do not open it and dispose of it at your local waste facility.
- DO NOT use store or other carbonated drinks or fizzy. This may cause lid/stopper and contents to eject forcefully or leak.

THERMOS International Trading Ltd.
Room E, 3/F, Park Centre, No. 100, 3rd Training Road,
Fukien, China Shenzhen, China, 518102,
www.thermos.com
Made in China
THERMOS is a registered trademark in over 115 countries.

ASSEMBLAGE ET UTILISATION

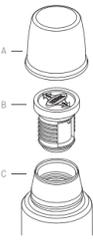
1. Retirer la base-couvercle (A) en tournant dans le sens antihoraire.
2. Laver tous les composants séparément.

3. Remplir le contenant (C). Ne pas trop remplir, prévoir de l'espace pour le bouchon-verseur (B) dans le contenant (C).

4. Remettre le bouchon-verseur (B) dans le contenant (C).

5. Pour verser, tourner le bouchon-verseur (B) dans le sens antihoraire de 1/2 à 1 tour. Orienter le produit de sorte que l'indicateur pointe vers le bas au moment de verser le contenu dans la tasse couvercle (A).

* Illustration pour référence seulement, le produit réel peut varier.



Remarque : Il n'est pas nécessaire de retirer complètement le bouchon-verseur (B) pour verser du liquide.

6. Remettre le bouchon-verseur (B) en place en tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit bien fermé.
7. Remettre la base-couvercle (A) en place en tournant jusqu'à ce qu'elle soit bien fermée.
8. Après le remplissage, toujours s'assurer que le bouchon-verseur (B) et la base-couvercle sont bien fermés et fermement fixés à la bouteille.

AVERTISSEMENTS

- NE PAS boire directement à même le contenant.
- NE PAS laisser directement à même le bouchon.
- NE PAS mettre au four, micro-ondes, sur le feu d'une cuisinière ou dans un autre type de feu.
- NON RECOMMANDÉ POUR LES ENFANTS : Tenir le produit éloigné des enfants lorsque le contenu est chaud. Les contenus chauds peuvent brûler l'utilisateur.
- Toujours vérifier la température du contenu avant de le consommer.

- NE PAS trop remplir le contenant. Prévoir un espace suffisant au haut du contenant pour le couvercle et le bouchon. En cas de sur-remplissage, le contenu chaud pourrait brûler l'utilisateur en cas de débordement.
- S'assurer périodiquement que les joints d'étanchéité (bande flexible autour du couvercle et/ou du bouchon) sont bien en place pour éviter les fuites. Lorsque le couvercle est fermé, le produit fuit de lui-même si le joint d'étanchéité est manquant, usé ou mal placé. Les fuites de contenu chaud pourraient causer des brûlures à l'utilisateur.
- En règle générale, ne pas laisser d'aliments dans la bouteille pendant plus de 24 heures. Le délai de réfrigération du contenu dépend toutefois de plusieurs facteurs. Certains contenus comprennent, par exemple, des produits laitiers et/ou des toniques, qui peuvent commencer à se détériorer plus rapidement.
- Si des résidus restent dans le contenant pendant plus de 24 heures, ou si vous pensez qu'ils se détériorent, ouvrir le contenant avec précaution.

La décoloration du contenu peut être une accumulation de pression à l'intérieur du contenant, ce qui pourrait causer une éjection violente du bouchon ou du contenu. Dans un tel cas, avant de tenter d'ouvrir le contenant, S'ASSURER QUE L'OUVERTURE EST ORIENTÉE L'ONTE UTILISATEUR OU DE TOUTE AUTRE PERSONNE POUR ÉVITER LES BLESSURES.

- NE PAS utiliser d'outils ou d'appareils pour forcer l'ouverture du contenant.
- Si est impossible d'ouvrir le contenant manuellement, ne pas forcer, et le mettre au rebut par l'intermédiaire de votre installation de gestion des déchets locale.
- NE PAS utiliser pour contenir des boissons gazeuses ou de la glace sèche. Le couvercle/bouchon et le contenu pourraient être éjectés avec force, ou il pourrait y avoir une fuite.

ES

CUIDADO GENERAL

- Antes de utilizar por primera vez, lavar todas las piezas con agua tibia y jabón. Enjuagar bien todas las piezas y dejarlas secar.
- No almacenar alimentos en el recipiente durante más de 24 horas. Después de cada uso, lavar bien pronto como sea posible todas las piezas con agua tibia y jabón. Enjuágalas bien con agua limpia. Permítale que se sequen todas las piezas antes de utilizarlo o almacenarlo nuevamente.
- NO utilice limpiadores abrasivos ni cepillos, ya que pueden dañar el brillo del acabado.
- NO utilice calor ni limpiadores que contengan cloro en ninguna pieza del producto.
- Este producto se puede lavar en la bandeja de arriba del lavaplatos; sin embargo, se recomienda lavarlo a mano, ya que el lavaplatos utiliza detergentes más abrasivos y el agua caliente puede cambiar la apariencia del producto.

El contenido puede quedar atrapado entre las piezas, bajo los juntas (la banda flexible ubicada alrededor de la tapa o el tapón), o en las pailles. A pesar de que este producto se puede lavar en la bandeja de arriba del lavaplatos, se recomienda lavarlo a mano para asegurarse de que todas las piezas se lavan completamente.

Para una máxima eficiencia térmica, caliente o enfríe el producto justo antes de utilizarlo. Llévelo con agua caliente/fría del grifo, coloque la tapa, deje reposar de 5 a 10 minutos, y vacíelo. Después de llenar el recipiente con el contenido, coloque la tapa para aumentar la eficiencia térmica. Nunca use el microondas, un horno convencional u otra fuente de calor para calentar el producto.

USO Y MONTAJE

1. Quitar la tapa del vaso (A) hacia la izquierda para retirarla. Después, girar el tapón (B) y vino (B) hacia la izquierda para retirarlo.
2. Lavar todas las piezas por separado.
3. Llenar el recipiente (C). NO rellene demasiado el producto. Para evitar derrames, deje un espacio libre para el tapón (B) y vino (B).

NOTA: Girar y verter el tapón (B) no necesita ser quitado completamente para verter el contenido.

ADVERTENCIAS

- No dejar alimentos en el recipiente durante más de 24 horas. Después de cada uso, lavar bien pronto como sea posible todas las piezas con agua tibia y jabón. Enjuágalas bien con agua limpia. Permítale que se sequen todas las piezas antes de utilizarlo o almacenarlo nuevamente.
- NO utilice limpiadores abrasivos ni cepillos, ya que pueden dañar el brillo del acabado.
- NO utilice calor ni limpiadores que contengan cloro en ninguna pieza del producto.
- Este producto se puede lavar en la bandeja de arriba del lavaplatos; sin embargo, se recomienda lavarlo a mano, ya que el lavaplatos utiliza detergentes más abrasivos y el agua caliente puede cambiar la apariencia del producto.

Ciertos contenidos que incluyen, por ejemplo, lácteos y/o tónicos pueden comenzar a estropearse más pronto. Proceda con precaución al utilizar el producto con este tipo de contenidos que se derraman fácilmente.

- Si los contenidos se quedan en el recipiente por más de 24 horas, o si sospecha que se están descomponiendo, use precaución al intentar abrir el recipiente. Los contenidos que se derraman fácilmente pueden causar presión dentro del recipiente, lo que puede provocar la eyección de la tapa o el contenido. En tales circunstancias, antes de intentar abrir el recipiente, asegúrese de que la apertura esté dirigida lejos del usuario u otras personas para evitar lesiones.
- NO use herramientas u otros dispositivos para forzar la apertura del recipiente.
- Si no puede abrir el recipiente manualmente, no lo abra y deseche en el basurero de su localidad.
- NO lo use para guardar o llevar bebidas carbonatadas ni helado seco. Esto puede provocar que el contenido y el tapón/ tapa salgan con mucha fuerza o giren.

ASSEMBLAGE ET UTILISATION

1. Retirer la base-couvercle (A) en tournant dans le sens antihoraire.
2. Laver tous les composants séparément.

3. Remplir le contenant (C). Ne pas trop remplir, prévoir de l'espace pour le bouchon-verseur (B) dans le contenant (C).

4. Remettre le bouchon-verseur (B) dans le contenant (C).

5. Pour verser, tourner le bouchon-verseur (B) dans le sens antihoraire de 1/2 à 1 tour. Orienter le produit de sorte que l'indicateur pointe vers le bas au moment de verser le contenu dans la tasse couvercle (A).

* Illustration pour référence seulement, le produit réel peut varier.

